

Lieblingsgericht - plat préféré**La séquence en un clin d’œil**

Chaque élève présente son plat préféré ou un plat national dans la langue cible à la classe partenaire qui trouve la photo correspondant à la description. L’activité peut être réalisée sous forme orale ou écrite, de manière électronique ou manuscrite.

Enjeux

L’enjeu de cette séquence consiste au choix de différentes options quant à sa réalisation. Un autre atout de cette séquence est son potentiel de différenciation qui permet aux élèves d’effectuer la présentation orale ou écrite selon leur niveau linguistique.

Sénégal / Senegal



Portugal / Portugal



Kosovo / Kosovo



France / Frankreich



Croatie / Kroatien

**Références :**

<https://commons.wikimedia.org>

<http://www.beinkosovo.com/traditional-food/>

<https://www.momondo.fr/discover/article/cuisine-traditionnelle-portugaise>

<https://www.kids-world-travel-guide.com/food-in-france.html>

<https://www.bbcgoodfood.com/howto/guide/top-10-foods-try-croatia>

QUIZ Plat préféré – plat national**Informations didactiques****Lien vers le moyen d'enseignement**

Junior 7, Kursbuch 7. Klasse, Einheit 7

Durée de la séquence

4 périodes

Niveau A1.2

Élèves de 7 H

Objectifs d'apprentissage tirés du PER**L2 22 — Écrire des textes simples propres à des situations familières de communication...**

- 5 ... en mobilisant ses connaissances lexicales et structurelles
- 3 ... en prenant en compte le contexte de communication (destinataire, visée,...)
- 2 ... en utilisant des moyens de référence

7^e année

Utilisation de textes et expressions se trouvant dans les livres, les cahiers ou tout autre moyen de référence pour composer un texte

L2 24 — Produire des énoncés simples, propres à des situations familières de communication...

- 5 ... en réagissant aux interventions de l'enseignant et à celles des autres élèves
- 4 ... en prenant en compte les caractéristiques de l'oralité (prononciation, intonation, débit, langage non-verbal, ...)
- 3 ... en prenant en compte le contexte de communication (destinataire, visée, ...)
- 2 ... en mobilisant et en utilisant ses connaissances lexicales et structurelles
- 1 ... en utilisant des moyens de référence pour préparer certaines interventions

7^e

Expression des préférences alimentaires

Objectif d'apprentissage général

L'élève est capable de rédiger un texte sur son plat préféré à l'aide de phrases de référence.

L'élève est capable de présenter son texte à l'oral.

Préparations en amont

- Établir le planning avec l'enseignant·e de la classe partenaire, fixer les délais, clarifier les aspects techniques
- Év. réserver le matériel de prêt gratuit (smartphones, tablettes, clés internet) chez *Swisscom*
<https://www.swisscom.ch/content/dam/swisscom/fr/sai-new/internet-services/documents/appareils-de-prest-infos-et-commande.pdf>
- Créer un dossier sur *Teams* pour y sauvegarder les documents 3 et 4
- Partager le lien des fichiers sur *Teams* avec l'enseignant·e de la classe partenaire.
Pour ce faire, consulter le tutoriel « Partager avec des personnes extérieures à votre équipe »
<https://support.microsoft.com/fr-fr/office/collaborer-sur-des-fichiers-dans-microsoft-teams-9b200289-dbac-4823-85bd-628a5c7bb0ae>
- Ou
- Demander un accès à la plateforme *Realto*, plateforme numérique d'échange développée par l'EPFL et mise à disposition par MOVETIA
<https://www.movetia.ch/fr/programmes/autres-offres/plateforme-dapprentissage-realto>
- Ou
- Réunir les textes des élèves dans un document *Word* et les photos dans un autre et envoyer ces deux fichiers à l'enseignant·e de la classe partenaire par le biais de *SwissTransfer* (*SwissTransfer* permet d'envoyer des fichiers lourds sans nécessiter de compte)
- Év. adapter et imprimer les supports de cours

Si l'activité 2 est effectuée sous forme orale

- Utiliser *Teams* ou *Zoom* ou *Skype for business*

La séquence en détail

Activité 1 (2 périodes à 45 minutes)

| Phases | Durée | Contenu | Matériel |
|---|--------|--|---|
| <p>Mise en situation</p> <p>Apprendre plus sur les préférences alimentaires d'autrui</p> | 15 min | <p>Expliquer le but et le déroulement de la séquence Informer les élèves du produit final, la réalisation d'un « QUIZ plat préféré – plat national » dans la langue cible pour la classe partenaire</p> <p>L'activité peut être effectuée sous forme papier ou sous forme numérique</p> <p>Mise en situation : échange sur les plats préférés En classe, les élèves échangent sur leurs plats et boissons préférés et/ou Nomment des spécialités de différents pays et/ou Attribuent des plats nationaux à des pays (document 1)</p> | Document 1 (projeter au Beamer ou imprimer) |
| <p>Activité 1</p> <p>Tâche</p> <p>Version écrite</p> <p>ou</p> <p>Pré-tâche</p> <p>Version orale</p> <p>Rédiger un texte de son plat préféré dans la langue cible sous forme papier ou numérique</p> | 75 min | <p>Rédaction d'un texte Les élèves rédigent un texte pour présenter leur plat préféré ou un plat national</p> <p>Inspirations pour la rédaction du texte En classe, chercher des éléments à inclure dans la description d'un plat préféré</p> <p>Parcourir les éléments du document 2</p> <p>Suggestions pratiques</p> <p>Nommer chaque texte avec le nom de l'élève</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'élève nomme son texte avec son nom seulement (pas de titre) afin d'éviter que les textes (oraux ou écrits) puissent être associés aux photos sans être écoutés ou lus <p>Tâche sous forme numérique</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les élèves écrivent leur texte dans une case du document 3 sur <i>Teams</i> pour que tout le monde puisse travailler sur le même document simultanément ou - Les élèves écrivent leur texte sur un document <i>Word</i> et l'enseignant·e les réunit dans un seul document ultérieurement <p>Les élèves recherchent une photo de leur plat préféré Les élèves recherchent une photo en-dehors du cours si besoin est</p> | <p>Document 2</p> <p>Sous forme numérique : Salle informatique ou Prêt du matériel informatique (gratuit) de Swisscom</p> <p>Documents 3 et 4 téléchargés sur <i>Teams</i></p> <p>Échanger les deux fichiers (textes et photos, documents 3 et 4) au moyen de <i>SwissTransfer</i> si les enseignant·e·s n'utilisent pas <i>Teams</i></p> <p>Dictionnaires en ligne tels que</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pons - Reverso - Langenscheidt etc. |

| | | |
|--|---|--|
| | <p>Suggestions pratiques</p> <p>Nommer la photo avec un chiffre</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'enseignant·e attribue un chiffre à chaque élève pour faciliter la vérification des solutions (élève « prénom » = photo n°1) - Les élèves insèrent la photo dans la case correspondante (chiffre) dans le document 4 sur <i>Teams</i> <p>Ou</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les photos peuvent être réunies dans un document <i>Word</i> et échangées au moyen de <i>SwissTransfer</i> (pour des fichiers lourds, gratuit, pas d'inscription, sans compte) <p>Tâche sous forme papier</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'enseignant·e scanne les photos des plats préférés et les envoie par <i>SwissTransfer</i> <p style="text-align: center;">ou</p> <p>L'enseignant·e photocopie les photos des plats préférés les envoie à l'enseignant·e de la classe partenaire par courrier</p> | |
|--|---|--|

Travail en dehors du cours

| En dehors du cours | Contenu |
|---|---|
| Terminer le texte et rechercher une photo | <ul style="list-style-type: none"> - Terminer le texte et rechercher une photo - Sauvegarder texte et photo sur <i>Teams</i>, sur une clé USB ou envoyer par courriel à l'enseignant·e <p style="text-align: center;">ou</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sous forme papier, apporter au cours |

Activité 2 (2 périodes à 45 minutes)**a) Version écrite**

| Phases | Durée | Contenu | Matériel |
|---|--------|--|--|
| <p>Activité 2 Tâche Version écrite</p> <p>Mettre ensemble les textes et photos de la classe partenaire</p> <p>Les élèves créent un quiz pour leur propre classe dans la langue cible</p> | 90 min | <p>Associer textes et photos Seul·e, les élèves associent textes et photos obtenus de la classe partenaire</p> <p>Tâche facile puisque la classe partenaire a rédigé les textes dans la langue cible, qui est la langue de scolarisation de la classe qui effectue la tâche</p> <p>Vérification des solutions Vérification en classe (nom de l'élève et chiffre correspondant)</p> <p>Deuxième quiz dans la langue cible Les élèves rédigent des questions dans la langue cible pour un quiz destiné à leur propre classe</p> <p>Les questions se réfèrent aux descriptions des plats de la classe partenaire → textes dans la langue de scolarisation, questions dans la langue cible</p> <p>Suggestions pratiques</p> <ul style="list-style-type: none"> - Par groupe de deux, rédiger plusieurs questions dans la langue cible - Mettre à disposition quelques questions modèles telles que <i>Wer isst gern Raclette?</i> <i>Wer isst am Geburtstag Schokoladekuchen?</i> <i>Wer isst jede Woche Spaghetti?</i> <i>Was braucht man für Feijoada?</i> <i>Braucht man Mehl für Rösti?</i> <p>Quiz au sein de la classe Chaque groupe lit ses questions dans la langue cible</p> <p>Les autres groupes essaient de trouver la réponse en consultant les textes dans un temps limité (1 min par question par exemple)</p> <p>Suggestions pratiques</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vérification des solutions après chaque question, attribution des points par réponse correcte | <p>Projeter les photos au Beamer (év. imprimer les photos)</p> <p>Imprimer les textes de la classe partenaire</p> <p>Avoir les solutions (noms et chiffres correspondants)</p> |

Activité 2 (deux fois 1 période à 45 minutes)**a) Version orale : visioconférence****Travail en dehors du cours avant l'activité 2 (version orale)**

| En dehors du cours | Contenu |
|--|--|
| Les élèves se préparent pour la présentation orale | Chaque élève prépare la présentation orale en lisant son texte « Lieblingsgericht » plusieurs fois à haute voix ou en l'apprenant par cœur |

Préparer les élèves à la visioconférence

| Contenu |
|--|
| Expliquer le déroulement de la visioconférence |
| Formuler quelques types de questions que les élèves pourraient poser aux élèves de la classe partenaire (dans leur langue de scolarisation) |
| Faire attention à ce que les questions soient simples puisque la langue de scolarisation de la classe qui pose les questions est la langue cible de la classe qui entend ces dernières |

| Phases | Durée | Contenu | Matériel |
|---|------------------|--|---|
| Activité 2 Tâche Version <u>orale</u> Visioconférence Présenter son plat préféré lors d'une visioconférence Les 2 classes trouvent les photos correspondantes lors des présentations | Deux fois 45 min | Visioconférence Les élèves présentent leur plat préféré dans la langue cible lors de la visioconférence 45' pour les présentations de sa propre classe et les questions posées par la classe partenaire suite aux présentations, 45' pour les présentations de la classe partenaire et les questions posées par sa propre classe Suggestions pratiques <ul style="list-style-type: none"> - Les deux enseignant·e·s se connectent sur <i>Teams</i> ou <i>Zoom</i> - L'élève qui présente son plat préféré se met devant l'ordinateur de l'enseignant·e - Chaque élève s'annonce avec son nom avant sa présentation - Pendant les présentations, les élèves des 2 classes essaient de trouver les photos correspondantes et ils/elles notent les solutions (nom de l'élève et numéro de la photo) Après les présentations Vérification des solutions en direct avec l'enseignant·e | Photocopies des plats préférés (document 4) Au moins un ordinateur par classe Beamer et haut-parleurs <i>Teams</i> ou <i>Zoom</i> ou <i>Skype for business</i> |

| | | | |
|--|--|---|--|
| | | <p>Questions dans la langue de scolarisation</p> <p>Les élèves posent des questions dans leur langue de scolarisation en se référant aux présentations</p> <p>→ Préparer les élèves aux questions qu'ils/elles pourraient poser avant la visioconférence</p> | |
|--|--|---|--|

DOCUMENT 1

Plats nationaux / Nationalgerichte

Attribuez les plats aux pays. / Ordnet die Gerichte den Ländern zu.

The image contains two sets of labels for a matching exercise. The first set consists of 12 green cloud-shaped labels, each containing a country name in French and German. The second set consists of 12 yellow rounded rectangular labels, each containing a national dish name in English. The labels are arranged as follows:

Country Labels (Green Clouds):

- Espagne / Spanien
- Allemagne / Deutschland
- Liban / Libanon
- Angleterre / England
- Israël / Israel
- Irlande / Irland
- Portugal / Portugal
- Grèce / Griechenland
- Italie / Italien
- Turquie / Türkei
- Autriche / Österreich
- Inde / Indien

Dish Labels (Yellow Rectangles):

- Borek
- Tiramisu
- Falafel
- Paella
- Currywurst
- Tabouleh
- Tzatziki
- Dhal
- Roast Beef
- Irish stew
- Schnitzel
- Feijoada

DOCUMENT 2**Mein Lieblingsgericht / Mon plat préféré**

- ⇒ *Décris ton plat préféré dans la langue cible. Écris sur les aspects ci-dessous.*
- ⇒ *Beschreibe dein Lieblingsessen in der Zielsprache. Schreibe über untenstehende Aspekte.*

Alternative: Nationalgericht / Plat national

- ⇒ *Décris un plat national d'un pays dans la langue cible.*
- ⇒ *Beschreibe ein Nationalgericht eines Landes in der Zielsprache.*

Name des Gerichts / Nom du plat

Mein Gericht heisst ...

Mein Lieblingsgericht heisst ...

Ich stelle euch das Gericht ... vor.

Mon plat s'appelle ...

Mon plat préféré s'appelle ...

Je vais vous présenter le plat ...

Vorspeise, Hauptspeise, Dessert?

... ist eine Vorspeise.

... ist eine Hauptspeise (ein Hauptgang)

... ist ein Salat.

... ist eine Suppe.

... ist ein Dessert.

Entrée, plat principal, dessert ?

... est une entrée.

... est un plat principal.

... est une salade.

... est une soupe.

... est un dessert.

Wann isst man dieses Gericht ?

Wir essen ... jede Woche.

Wir essen ... am Mittag.

Man isst ... an Ostern.

Man isst ... an Weihnachten.

Man isst ... im Sommer / im Winter.

Quand est-ce qu'on mange ce plat ?

Nous mangeons ... chaque semaine.

Nous mangeons ... à midi.

On mange ... à Pâques.

On mange ... à Noël.

On mange ... en été / en hiver.

Zutaten

Man braucht Kartoffeln, Rahm, Knoblauch, Muskatnuss und Käse für ...

Ingrédients

Il faut des pommes de terre, de la crème, de l'ail, de la noix de muscade et du fromage pour ...

Warum habe ich dieses Gericht gewählt?

Ich mag ... sehr.

Ich esse sehr gern ...

Wir essen oft ... in der Schweiz.

... ist mein Lieblingsgericht.

... ist das Nationalgericht Griechenlands.

Meine Grossmutter kocht oft ...

... ist super lecker !

Pourquoi ai-je choisi ce plat ?

J'aime ...

J'aime manger ...

Nous mangeons souvent ... en Suisse.

... est mon plat préféré.

... est le plat national de la Grèce.

Ma grand-mère cuisine souvent...

... est super bon !

Beispiel / Exemple

Ich stelle euch das Gericht Raclette vor. Raclette ist eine Hauptspeise. Wir essen oft Raclette in der Schweiz. Für Raclette braucht man Raclette-Käse, Kartoffeln und einen Raclette-Ofen. Ich esse sehr gern Raclette. Es ist gemütlich, mit der Familie Raclette zu essen. Raclette schmeckt sehr gut!

Online-Wörterbuch / Dictionnaire en ligne

<https://context.reverso.net/traduction/francais-allemand/>

DOCUMENT 3

Modèle pour les textes / Vorlage für die Texte

Écrire le texte dans la case correspondante / Text ins entsprechende Feld schreiben

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

Nom

DOCUMENT 4


Modèle pour les photos / Vorlage für Fotos



Insérer une image / Ein Bild einfügen

→ Si l'image est sauvegardée sur le bureau → glisser la directement dans l'espace prévu

ou

→ Si l'image est copiée depuis internet → suivre les instructions ci-dessus

La taille de chaque case est fixe → l'image peut être positionnée et dimensionnée à l'intérieur de chaque case si « carré »  est sélectionnée dans « habillage du texte »

| | | |
|---|--|----------|
| <p>Exemple</p>  <p>https://www.meattheworld.be/fr/recettes/feijoada-portuguesa</p> | <p>2</p> <p>Insérer une image / Ein Bild einfügen</p> <ul style="list-style-type: none"> - clic droit sur l'image (sur internet) - sélectionner « copier l'image » - « coller l'image » (ici, dans l'espace prévu) <p>Ou « glisser » et « déposer » si l'image est sauvegardée sur le bureau</p> <ul style="list-style-type: none"> - clic droit sur l'image - sélectionner « dimension et position » - « habillage du texte » - sélectionner « carré »  - positionner l'image - réduire la taille en tirant un des 4 coins | <p>3</p> |
| <p>4</p> | <p>5</p> | <p>6</p> |
| <p>7</p> | <p>8</p> | <p>9</p> |

DOCUMENT 4


Modèle pour les photos / Vorlage für Fotos

Insérer une image / Ein Bild einfügen


→ Si l'image est sauvegardée sur le bureau → glisser la directement dans l'espace prévu

ou

→ Si l'image est copiée depuis internet → suivre les instructions ci-dessus

La taille de chaque case est fixe → l'image peut être positionnée et dimensionnée à l'intérieur de chaque case si « carré »  est sélectionnée dans « habillage du texte »

Exemple




<https://www.meattheworld.be/fr/recettes/feijoada-portuguesa>

11

Insérer une image / Ein Bild einfügen

- clic droit sur l'image (sur internet)
- sélectionner « copier l'image »
- « coller l'image » (ici, dans l'espace prévu)

Ou « glisser » et « déposer » si l'image est sauvegardée sur le bureau

- clic droit sur l'image
- sélectionner « dimension et position »
- « habillage du texte »
- sélectionner « carré » 
- positionner l'image
- réduire la taille en tirant un des 4 coins

12

13

14

15

16

17

18

DOCUMENT 4


Modèle pour les photos / Vorlage für Fotos

Insérer une image / Ein Bild einfügen


→ Si l'image est sauvegardée sur le bureau → glisser directement dans l'espace prévu

ou

→ Si l'image est copiée depuis internet → suivre les instructions ci-dessus

La taille de chaque case est fixe → l'image peut être positionnée et dimensionnée à l'intérieur de chaque case si « carré »  est sélectionnée dans « habillage du texte »

Exemple




<https://www.meattheworld.be/fr/recettes/feijoada-portuguesa>

20

Insérer une image / Ein Bild einfügen

- clic droit sur l'image (sur internet)
- sélectionner « copier l'image »
- « coller l'image » (ici, dans l'espace prévu)

Ou « glisser » et « déposer » si l'image est sauvegardée sur le bureau

- clic droit sur l'image
- sélectionner « dimension et position »
- « habillage du texte »
- sélectionner « carré » 
- positionner l'image
- réduire la taille en tirant un des 4 coins

21

22

23

24

25

26

27